

DELTA PLUS

NITREX VE802



NITREX VE802

FR GANTS DE PROTECTION.- NITREX VE802: GANT NITRILE FLOQUÉ COTON - 33 CM **Instructions d'emploi:** Gant de protection, étanche à l'eau et à l'air, contre les risques mécaniques, prévu pour un usage général sans dangers de risques électriques ou thermiques. Ce produit fournit une résistance à certains produits chimiques. Pour plus de détails voir les performances ci-dessous. Ce produit protège contre les bactéries et les moisissures. Vérifier que les dispositifs ont la taille appropriée. (voir tableau): **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ne pas utiliser avec des produits chimiques corrosifs, toxiques ou irritants autres que ceux cités dans les performances sans essais préalables. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail. Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que l'éprouvette objet de l'essai. La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés uniquement au niveau de la paume et ne concerne que le produit chimique objet de l'essai. Elle peut être différente si elle est utilisée dans un mélange. Les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux, après une utilisation ayant altéré leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements et les accros, les frottements et les accros, les frottements et les accros causée par le contact avec les produits chimiques, etc... peuvent réduire considérablement la durée de vie. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistants aux produits chimiques. Ne doit pas être utilisée lorsqu'il y a risque de happement par des machines en mouvement. Non contrôlé contre les virus. Ces gants ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique. Certaines parties peuvent entrer en contact avec la peau de l'utilisateur et provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Dans ce cas, arrêter immédiatement l'utilisation et consulter un médecin. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. Si le niveau de coupure TDM est indiqué (de A à F), il fait référence en terme de résistance à la coupure. Compatible avec les denrées alimentaires (contact de courte durée)**;** acides, grasses, alcoolisées, aqueuses, sèches, produits laitiers. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. En cas de salissure superficielle : Nettoyer à l'eau et au savon, essuyer avec un chiffon et suspendre dans un local aéré afin de laisser sécher naturellement et à distance de tout feu direct ou source de chaleur, de même pour les éléments ayant pris l'humidité lors de leur utilisation. ▼ Decontamination en cas de contact avec les produits chimiques testés : Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer. Inspection visuelle avant utilisation : vérifier l'intégrité et la perméabilité du dispositif (pas de perforation, de défaut de couture etc...). **EN PROTECTIVE GLOVES.- NITREX VE802:** COTTON FLOCK NITRILE GLOVE - 33 CM **Use instructions:** Protective glove, water and airtight, against mechanical risks designed for general use, with no danger of electrical or thermal risks. This product provides resistance to certain chemicals. For more information see performances below. This product protects against bacteria and fungi. Check that devices are of suitable sizes. (see table): **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Do not use with corrosive, toxic or irritant chemical products other than those mentioned in the performances without prior tests. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace. This information does not reflect the actual duration of protection at the workplace or the differentiation between mixtures and pure chemicals. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical subject of the test. It may be different if used in a mixture. Protective gloves may offer less resistance to hazardous chemicals after use has impaired their physical properties. Movements, snagging, rubbing or degradation caused by chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Should not be used when there is a risk of being caught by moving machinery. Not tested against virus. These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Parts which may come into contact with wearer's skin and could cause allergic reactions to sensitive individuals. In this case, stop all uses and seek medical advice. Ensure your gloves are intact before and during using it and replace if necessary. If the TDM cut-off level is indicated (from A to F), it is the reference in terms of cut-off resistance. Compatible with foodstuffs (short contact): acids, fats, alcoholic, aqueous, dry, dairy products. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. In case of superficial dirt: Clean with soap and water, wipe with a cloth and hang in a ventilated area to dry naturally away from any direct fire or source of heat, even for items that got wet during use. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Rinse thoroughly with clear water and wipe dry. Visual inspection before use : check the device for integrity, patency (no puncture, seam failure etc...). **ES GUANTES DE PROTECCIÓN.- NITREX VE802:** GUANTE NITRILO FLOCADO ALGODÓN - 33 CM **Instrucciones de uso:** Guante de protección, hermético al agua y al aire, contra riesgos mecánicos previsto par uso general, sin peligro de riesgos eléctricos o térmicos. Este producto ofrece resistencia a ciertos productos químicos. Para más detalles, vea los rendimientos abajo. Este producto protege contra las bacterias y el moho. Verificar que el dispositivo tenga el talle apropiado. (ver tabla): **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. No utilizar con productos químicos corrosivos, tóxicos o irritantes aparte de los mencionados en los rendimientos sin pruebas anteriores. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas en laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales en el lugar de trabajo. Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre las mezclas y los productos químicos puros. La resistencia a la penetración ha sido evaluada en condiciones de laboratorio y solo se refiere a la muestra sometida a la prueba. La resistencia química ha sido evaluada en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente del nivel de la palma y no se refiere al producto químico objeto de la prueba. Puede ser diferente si se utiliza en una mezcla. Los guantes de protección pueden ofrecer una resistencia menor a los productos químicos peligrosos, después de un uso que haya alterado sus propiedades físicas. Los movimientos, los enganches, la fricción o la degradación causada por el contacto con los productos químicos, etc... pueden reducir considerablemente la duración de la vida útil. Para los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta en la elección de los guantes resistente a los productos químicos. No debe utilizarse cuando existe el riesgo de dentellada por parte de las máquinas en movimiento. No ha sido controlada con respecto a virus. Estos guantes no contienen ninguna sustancia cancerígena o tóxica conocida. Partes que pueden estar en contacto con la piel del usuario y pueden causar reacciones alérgicas a personas sensibles. Si esto sucede, detenga el uso por completo y busque atención médica. Cuidar la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplázalos si es necesario. Si el nivel de corte TDM está indicado (de A a F) hace referencia en términos de resistencia al corte. Compatible con productos alimenticios (contacto de corta duración)**;** ácidos, grasos, productos con alcohol, acuosos, secos, productos lácteos. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. En el caso de suciedad superficial: Limpiar con agua y jabón, secar con un paño y suspender en un lugar aireado para que seque de manera natural y a distancia del fuego, directo o fuente de calor, igualmente para los elementos que se humedecieron durante el uso. ▼ Descontaminación en el caso de contacto con los productos químicos que se probaron: Aclarar con abundante agua y secar. Inspección visual antes del uso: verificar la integridad y la permeabilidad del dispositivo (sin perforaciones, sin defectos de costura, etc...) **IT GUANTI DI PROTEZIONE.- NITREX VE802:** QUANTO NITRILE FLOCCATO COTONE - 33 CM **Istruzioni d'uso:** Guanti di protezione, impermeabili all'acqua e all'aria, contra i rischi meccanici previsti per un utilizzo generale, senza pericolo di rischi elettrici o termici. Prodotto che garantisce resistenza ad alcuni prodotti chimici. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione performance di cui sotto. Il prodotto protegge da batteri e muffe. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella): **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. I livelli di performance si basano sui risultati del test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni del luogo di lavoro. Le informazioni non riflettono la durata reale della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo i campioni oggetto del test. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio a partire da campioni prelevati unicamente dal palmo e non riguarda i prodotti chimici oggetto del test. Potrebbe essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avendone modificato le proprietà chimiche. I movimenti, gli sfregamenti, gli sfregamenti o il degrado provocato dal contatto con prodotti chimici ecc... possono ridurre considerevolmente la loro durata in uso. Per prodotti chimici corrosivi, il degrado potrebbe rappresentare il fattore più importante da tenere in considerazione nella scelta di guanti resistenti a prodotti chimici. Non dev'essere utilizzato ove ci sia rischio di intrappolamento in macchine in movimento. Non sono stati controllati rispetto a virus. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Parti che possono entrare a contatto con la pelle dell'utente e potrebbero causare reazioni allergiche ad individui sensibili. In ta caso, interrompere ogni utilizzo e consultare un medico. Curare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. Se fosse indicato il livello di taglio TDM (da A a F), fa riferimento al taglio in termini di resistenza. Compatibile con i generi alimentari (contatto di lunga durata): acidi, grassi, alcoolici, acquosi, secchi, prodotti latticini. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. In caso di sporco superficiale: Pulire con acqua e sapone, asciugare con un panno e stendere in un locale areato per lasciar asciugare naturalmente ed a distanza da qualsiasi fonte di calore o fuoco diretto, anche nel caso dei componenti che risultino umidi dopo il rispettivo utilizzo. ▼ Decontaminazione in caso di contatto con prodotti chimici testati: Sciacquare abbondantemente con acqua pulita ed asciugare. Ispezione visiva prima dell'utilizzo: controllare l'integrità e la permeabilità del dispositivo (caso di perforazione, difetto a livello delle cuciture, ecc...). **PT LUVAS DE PROTEÇÃO.- NITREX VE802:** LUVA NITRILO FLOCADO ALGODÃO - 33 CM **Instruções de uso:** Luva de proteção, impermeável à água e ao ar, contra os riscos mecânicos previstos para uma uso geral, sem perigo de riscos elétricos ou térmicos. Este produto oferece uma resistência a certos produtos químicos. Para mais informações, ver os desempenhos indicados a seguir. Este produto protege contra as bactérias e o bolor. Verificar se a altura dos dispositivos é adequada. (ver tabela): **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Não utilizar com produtos químicos corrosivos, tóxicos ou irritantes, que não sejam indicados nas características de desempenho, sem que sejam efetuados testes prévios. Os níveis de desempenho baseiam-se nos resultados de ensaio em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho. Estas informações não refletem a duração real de proteção no local de trabalho, nem da diferenciação entre as misturas e os produtos químicos puros. A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e apenas diz respeito à amostra do teste. A resistência química foi avaliada em condições de laboratório a partir de amostras colhidas apenas ao nível da palma e diz apenas respeito ao produto químico objecto do ensaio. Pode ser diferente se for utilizada numa mistura. As luvas de proteção podem oferecer uma resistência mínima contra produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterada as suas propriedades físicas. Os movimentos, asperidades, fricções ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc... podem significativamente reduzir a vida útil. Para os produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o factor mais importante a ter em conta ao escolher luvas resistentes aos produtos químicos. Não devem ser utilizadas se houver riscos de aderência das máquinas em movimento. Não controlado contra os vírus. Estas luvas são isentas de substâncias conhecidas como cancerígenas, ou tóxicas. Peças que podem entrar em contacto com a pele do utilizador e provocar reacções alérgicas a indivíduos susceptíveis. Neste caso, interrompa quaisquer utilizações e procure cuidados médicos. Verifique a integridade das luvas antes e durante o uso e substitua quando necessário. Se for indicado o nível de corte TDM (de A a F), refere-se em termos de resistência ao corte. Compatível com produtos alimentares (contacto de breve duração)**;** ácidos, gordos, alcoolizados, aquosos, secos, laticínios. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Em caso de sujidade superficial: Limpar com água e sabão, enxaguar com um pano e colocar num local ventilado para que seque ao ar livre e afastado de qualquer fogo directo ou fonte de calor, bem como para os elementos que tomaram a humidade durante a sua utilização. ▼ Descontaminação em caso de contacto com os produtos químicos testados: Lavar abundantemente com água limpa e secar. Inspeção visual antes da utilização: verificar a integridade e a permeabilidade do dispositivo (sem perfuração, sem defeitos de costura, etc.). **NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN.- NITREX VE802:** KATOEN GEVLOKT NITRIL HANDSCHOEN - 33 CM **Gebruiksaanwijzing:** Veiligheidshandschoenen, ondoorlaatbaar voor water en lucht tegen mechanische risico's geschikt voor algemeen gebruik, zonder gevaar van thermische of elektrische risico's. Dit product is bestand tegen bepaalde chemische producten. Raadpleeg onderstaande kenmerken voor meer informatie. Dit product beschermt tegen bacteriën en schimmel. Controleer de af de uitrusting de juiste maat heeft. (zie tabel): **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Niet gebruiken met corrosieve, giftige of irriterende chemische stoffen behalve de in de prestaties vermelde stoffen zonder test vooraf. De kwaliteitsniveaus zijn gebaseerd op laboratoriumtestresultaten die niet noodzakelijkerwijs de werkelijke condities van de werkpelk vertegenwoordigen. Deze informatie geeft niet de werkelijke bescherming op de werkpelk weer, noch het onderscheid tussen mengels en pure chemische producten. Weerstand tegen doordringen is in een laboratorium geëvalueerd en betreft alleen het testobject. De chemische weerstand is in een laboratoriumgeving geëvalueerd met behulp van monsters die alleen op de palm van de hand zijn genomen en niet op de rest van de hand. De beschermende handschoenen kunnen minder bestand zijn tegen gevaarlijke chemische producten na gebruik dat de fysieke eigenschappen van de handschoenen gewijzigd heeft. Bewegingen, haken, wrijvingen of beschadigingen veroorzaakt door contact met chemische producten, etc... kunnen de levensduur aanzienlijk verkorten. Bijtende, chemische producten kunnen de handschoenen zwaarder beschadigen. Hier dient rekening mee gehouden te worden bij het kiezen van handschoenen bestand tegen chemische producten. Dient niet te worden gebruikt als er een risico bestaat dat de handschoenen door bewegende machines worden gegrepen. Niet gecontroleerd tegen virussen. Deze handschoenen bevatten geen substanties die bekend staan als kankerwekkend of giftig. Onderdelen die in contact kunnen komen met de huid van de drager en allergische reacties kunnen veroorzaken bij personen die daar gevoelig voor zijn. Stop in dat geval het gebruik volledig en raadpleeg een arts. Controleer uw handschoenen voor en tijdens het gebruik op gebreken en vervang indien nodig. Indien het snijrisiconiveau TDM aangegeven is (van A tot F), wordt hiermee het prestatieniveau van de sneijweerstand bedoeld. Compatibel met voedingsmiddelen (contact van korte duur) van de volgende types: zuur, vet, alcoholhoudend, waterig, droog, melkproducten. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, voorstrijk in tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. In geval van oppervlaktebevuiling: Schoonmaken met water en zeep, afnemen met een doek en ophangen in een geventileerde ruimte zodat het op natuurlijke wijze kan drogen op afstand van open vuur of warmtebronnen. Ditzelfde geldt voor elementen die tijdens het gebruik vochtig zijn geworden. ▼ Ontsmetting in geval van contact met de geteste chemicaliën: Overvloedig spoelen met schoon water en afdrogen. Visuele controle voor gebruik. : Controleer de integriteit en permeabiliteit van de uitrusting (perforatie, weeffouten etc ...). **DE SCHUTZHANDSCHUHE.- NITREX VE802:** NITRIL AUf BAUMWOLLE VELOURISERT HANDSCHUH - 33 CM **Einsatzbereich:** Schutzhandschuh, Wasser- und luftdicht, für allgemeinen Gebrauch, Schutz vor mechanischen Gefährdungen, kein Schutz vor thermischen und elektrischen Gefährdungen. Dieses Produkt ist beständig gegen einige Chemikalien. Ausrüst. Mehr Informationen finden sie untenstehend bei den Leistungen. Dieses Produkt bietet Schutz gegen Bakterien und Schimmel. Achten Sie darauf, dass die Anzüge in der Größe passen. (siehe Tabelle): **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Nicht ohne vorherige Prüfung mit ätzenden, toxischen oder reizenden Chemikalien verwenden, die nicht in der Liste der zugelassenen Chemikalien aufgeführt sind. Die verschiedenen Schutz niveaus basieren auf Ergebnissen von Labortests, die jedoch den tatsächlichen Bedingungen am Arbeitsplatz nicht unbedingt entsprechen. Diese Informationen spiegeln weder die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz noch die Differenzierung zwischen den Gemischen und reinen Chemikalien wider. Die Durchdringungsfestigkeit wurde unter Laborbedingungen getestet und betrifft ausschließlich die getestete Probe. Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen anhand von Proben getestet, die einzig in der Handinnenfläche entnommen wurden und betrifft ausschließlich die getestete Chemikalie. Sie kann beim Einsatz eines Gemisches unterschiedlich ausfallen. Die Schutzhandschuhe können nach einem Gebrauch, der ihre physikalischen Eigenschaften beeinträchtigt hat, eine geringere Beständigkeit gegen gefährliche Chemikalien bieten. Bewegungen, Risse, Reibung oder die Beschädigung durch Chemikalienkontakt usw. können sich erheblich auf die Lebensdauer auswirken. Der Einsatz von korrosiven Chemikalien kann der wichtigste Faktor bei der Wahl von chemikalienbeständigen Schutzhandschuhen sein. Darf nicht verwendund werden, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden. Nicht auf Virenbeständigkeit geprüft. Dadurch erhöht sich das Risiko. Diese Handschuhe weisen keinerlei Substanzen auf, die als krebserregend oder giftig bekannt sind. Teile, die in Kontakt mit der Haut des Trägers kommen können und bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen könnten. Stellen Sie in diesem Fall die Verwendung ein und ziehen Sie einen Arzt hinzu. Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. Bei Angabe eines TDM-Schnittwertes (von A bis F) nimmt dieser Bezug auf die Schnittfestigkeit. Kompatibel mit Lebensmitteln (bei kurzfristigem Kontakt): säurehaltige, fetthaltige, alkoholhaltige, wässrige, trockene, Milchprodukte. **Reinigungs/Aufbewahrungs anweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. Bei oberflächlichen Verschmutzungen: Das Gerät und alle Elemente, die während des Gebrauchs feucht geworden sind, werden mit Wasser und Seife gereinigt, mit einem Tuch abgewischt und dann in einem belüfteten Raum, fern jeder direkten Feuer- oder Wärmequelle, aufgehängt, damit sie natürlich trocknen können. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Spülen Sie mit klarem Wasser nach. Sichtprüfung vor der Verwendung: prüfen Sie den Anzug auf Schäden oder Löcher (keine Löcher, offene Stellen im Saum usw.). **PL REKAWICE OCHRONNE.- NITREX VE802:** REKAWICA Z NITRYLU FLOKOWANA BAWELNA - 33 CM **Zastosowanie:** Rekawice ochronne, wodoczesnolne oraz nieprzepuszczajace powietrza, przewidziane do uzytku ogolnego, zabezpieczajace przed zagrozeniami mechanicznymi, nie chronia przed zagrozeniami elektrycznymi ani termicznymi. Produkt jest odporny na niektóre substancje chemiczne. Szczegolowe informacje znajduja się w rozdziale Parametry. Ten produkt chroni przed bakteriami i grzyzbami. Sprawdzic, czy rozmiar kombinезonu zostal odpowiednio dobrany. (patrz tabela): **Zakres stosowania:** Nie uzywac w innym obszarze zastosowania niz określone w powyższej instrukcji obsługi. Nie stosowac wraz z produktami chemicznymi agresywnymi, toksycznymi lub drażniacymi innymi niż te, które wymieniono w informacji na temat właściwości, nie sprawdziszы przednio ich dzialania. Poziomy wymierzalnosci są określone w oparciu o wyniki badań przeprowadzonych w laboratorium, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki w miejscu pracy. Te informacje nie odzwierciedlają rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani różnic między mieszanaą z czystymi substancjami chemicznymi. Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i dotyczy wyłącznie próbki roboczej. Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych wyłącznie z dłoni i dotyczy jedynie badanych substancji chemicznych. Może się różnić w przypadku stosowania mieszaniny. Rekawice ochronne mogą zapewnić niższą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne, jeśli ich właściwości fizyczne zostały zmienione w wyniku użytkowania. Ruchy, rozdarcia, tarcie lub uszkodzenie wynikające z kontaktu z substancjami chemicznymi itp. mogą znacząco zmniejszyć czas eksploatacji produktu. W przypadku zgranych substancji chemicznych uszkodzenie może być najwazniejszym czynnikiem, jaki należy wziac pod uwage przy wyborze rekawic odpornych na substancje chemiczne. Nie powinna być stosowana, gdy występuje niebezpiecznego zacementa przez sprężające się maszyny. Nie skontrolowano ochrony przeciw wirusom. Rekawice nie zawierają substancji rakotwórczych ani toksycznych. Części, które mogą wejść w kontakt ze skórą użytkownika i w szczególnych przypadkach wywoływać reakcje alergiczne. W takim przypadku, należy zakończyć prace i udać się do lekarza. Zarówno przez uziemiac jak i podczas stosowania należy sprawdzić, czy rekawice nie są uszkodzone i w razie potrzeby należy je wymienić. Jeśli jest wskazany poziom przezięcia TDM (od A do F), odnosi się on do odporności na przezięcie. Kompatybilny z produktami spożywczymi (krótkotrwały kontakt): kwaśnymi, tłustymi, alkoholowymi, wodnistymi, suchymi, mlecznymi. **Przechowywanie/czyszczenie:** Rekawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. W przypadku powierzchniowego zanieczyszczenia: Urządzenie należy czyścić przy pomocy wody z mydłem, następnie wytrzeć do sucha przy pomocy ściarki i pozostawić na świeżym powietrzu do wyschnięcia, z dala od źródła ognia i wysokiej temperatury. Podobnie należy postępować z częściami zamocowanymi w trakcie użytkowania. ▼ Odkazanie w przypadku kontaktu z testowanymi substancjami chemicznymi: Oczyszczyć czystą wodą i wytrzeć. Kontrola wizualna przed użyciem: sprawdzić stan i przepuszczalność kombinезonu (brak przedziurawień, uszkodzeń szwów itp.). **CS OCHRANNÉ RUKAVICE.- NITREX VE802:** RUKAVICE, NITRIL FLOKOVANÝ BAVLNOU - DÉLKA 33 CM **Návod k použití:** Ochranné rukavice, vodotěsné a vzduchotěsné, proti mechanickým rizikům, určené pro všeobecné použití, bez elektrického nebo tepelného nebezpečí. Tento produkt poskytuje ochranu vůči některým chemickým látkám. Více podrobností o vlastnostech kombinézny viz níže. Tento výrobek zajišťuje ochranu proti bakteriím a plísním. Dbejte na správnou velikost kombinézny. (viz tabulka): **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Nepoužívat bez předchozího zkoušek s koroziivními toxickými nebo dráždivými chemikáliemi odlišnými od těch, které jsou uvedeny ve vlastnostech. Úrovně výkonnosti vycházejí z výsledků laboratorních testů, které nutně neodrážejí skutečné podmínky na pracovišti. Tyto informace neodrážejí skutečnou dobu trvání ochrany na pracovišti, ani odlišné směsi a čistých chemických látek. Odolnost proti prostupu kapalin byla vyhodnocována v laboratorních podmínkách a týká se pouze zkušebního vzorku použitého při testech. Úroveň protichemických ochranných rukavic pro práci s žíravými látkami hraje největší roli jejich odolnost vůči zhoršování vlastností při kontaktu s chemickými látkami. Rukavice nesmí být používány v prostředí, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými součástmi strojních zařízení. Odolnost proti virům nebývá zjišťována. Tyto rukavice neobsahují látky, které by byly rakotvorné či jedovaté. Částice, které mohou přijít do kontaktu s pokožkou nositele a některým náchylným jedincům mohou způsobit alergickou reakci. V takovém případě přestaňte výrobky používat a vyhledejte lékařskou pomoc. Před použitím a během něj dbejte na celistvost rukavic, v případě potřeby je vyměňte. Je-li uvedena úroveň ochrany TDM (A až F), odkazuje na odpovídající stupeň ochrany proti profúzi. Lze používat při styku s následujícími potravinářskými výrobky (krátkodobý kontakt): kyseliny, mastné látky, alkoholizované látky, látky s obsahem vody, sušené látky, mléčné výrobky. **Pokyny pro skladování/čistění:** Skladujte v chladném a světlém prostředí, chráňte před mrazem a světlem. Při případě povrchového znečištění: Výrobek čistěte vodou a mýdlem, oferte jej pomocí hadičky a nechte jej přirozenou cestou oschnout na větraném místě. Vyhněte se přímému přímému zdroji tepla a také všem vysušujícím prostředkům. ▼ Dekontaminace v případě kontaktu s testovanými chemickými produkty: Omyjte vydatným množstvím čisté vody a osušte. Před použitím provádějte vizuální kontrolu oděvu. Zjevná zkontrolovat nepropustnost prostředků (a zaměřte se na prodávávány, poškození švů apod.). **SK OCHRANNÉ RUKAVICE.- NITREX VE802:** NITRILOVÉ RUKAVICE FLOKOVANÉ BAVLNOU - DĹŽKA 33 CM **Návod na použitie:** Ochranné rukavice, neprepúšťajúce vodu ani vzduch, slúžia ako ochrana pred mechanickými rizikami a sú určené na všeobecné používanie, kde nehrozí elektrické ani tepelné riziko. Tento výrobok je odolný voči niektorým chemickým látkám. Podrobné informácie nájdete nižšie v časti o výkonnosti. Tento výrobok chráni pred baktériami a plesňami. Skontrolujte, či majú pomôcky vhodnú veľkosť. (pozri tabuľku): **Obradenia pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Tento rukavice nepoužívajte pri práci s inými korozívnymi, toxickými ani dráždivými chemickými látkami ako s tými, ktoré sú uvedené v časti o výkonnostiach, ak neboli vorbe testované. Výkonnosťné úrovne sú založené na výsledkoch laboratorných skúskok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste. Tieto informácie neodrážajú skutočnú ochranu na pracovisku, ani rozdiel medzi zmesami a čistými chemickými látkami. Odolnosť voči prieniku bola hodnotená v laboratorných podmienkach a týka sa iba testovanej vzorky použitej pri testoch. Úroveň protichemických ochranných rukavic pre prácu s žíravými látkami hraje najväčšiu úlohu ich odolnosťou voči zhoršovaniu vlastností pri kontakte s chemickými látkami. Rukavice nesmú byť používané v prostredí, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými súčastmi strojních zariadení. Odolnosť proti vírusom nebývá zisťovaná. Tieto rukavice neobsahujú látky, ktoré by boli rakotvorné či jedovaté. Častice, ktoré môžu prísť do kontaktu s pokožkou nositeľa a možno spôsobí v prípade citlivých jedincov alergická reakcia. V danom prípade výrobok prestaňte používať a vyhľadajte lekársku pomoc. Pred a počas používania dbejte na to, aby boli rukavice neporušené. V prípade potreby ich vymeňte. Ak je uvedená úroveň porazenia TDM (A až F), týka sa odolnosti voči porazeniu. Kompatibilné s potravinami (krátkodobý kontakt): kyseliny, tuky, alkohol, vodnate, suché, mliečne výrobky. **Ukladovanie/čistenia:** Skladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. V prípade povrchového znečistenia: Výrobok očistite vodou, osušte hadričkou a zavesťe vo vetranej miestnosti, aby vyschol prirodzeným spôsobom, a skladujte ho v dostatočnej vzdialenosti od akékoľvek zdroja priameho alebo alfa zdroja tepla. Rovnako postupujte pri komponentoch, ktoré počas používania navlhli. ▼ Dekontaminácia v prípade kontaktu oú s testovanými chemikáliami: Opláchnite veľkým množstvom čistej vody a utrite. Vizualna kontrola pred použitím: overte celistvosť a nepriepustnosť pomôcky (žiadne známky prepichnutia, chyby švov...).

HU VÉDŐKESZTYŰ.- NITREX VE802: PAMUT BOLYHOZOTT NITRIL KESZTYŰ - HOSSZ 33 CM **Használási útmutató:** Védőkésztyű, vízálló és légátóható, mechanikai kockázatok ellen általában használható, permélet ellen, elektromos és termikus kockázatok ellenállás nélküli. Ez a termék ellenálló bizonyos vegyszerekkel. További részletekért lásd az alábbi védelmi színteket. A termék védelmet nyújt a baktériumok és penészgombák ellen. Ellenőrizze, hogy az eszközök mérete megfelelő-e (lásd táblázat): **Használási korlátok:** Ne használja az eszközöket a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívülézés. Maró, mérgező és irritáló hatású vegyszerekkel együtt nem használható, kivéve azokat, melyeken előzetes próbát végeztek, és az előírással feltüntetett kerületek. A védelmi színtek laboratórium próbavizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem feltétlenül tükrözik a munkavégzés valós körülményeit sajátosságát. Ezek az információk nem tájékoztathnak a munkavégzés helyére vonatkozó valós védelmi időtartamról, és nem tesztelték különbséget a keverékek és a kémiaiilag tisztá vegyszerek között. A behatolásnál szembeni ellenállást laboratórium körülmények között vizsgálták, és a vizsgálat kizárólag a próbá tárgyát képező mintára vonatkozik. A vegyszerekkel szembeni ellenállást laboratórium feltételek között vizsgálták kizárólag a tenyérésztről vett minta alapján és csak a vizsgálat tárgyát képező vegyszerre vonatkozóan. Elérhető, ha keverékek használják. A fizikai tulajdonságok romlásával járó használatot követően a védőkésztyűk veszélyes vegyszerekkel szembeni ellenállása csökkenhet. A folyamatos igénybevétel, mozgászt, a szakadás, a súrlódás vagy a vegyszerekkel való érintkezés okozta károsodás, stb., jelentősen csökkenthetik az élettartamot. Maró hatású vegyszerek használata esetén a legközb kockázati tényező, amelyet a vegyszerrel védőkésztyűk kiválasztásánál figyelembe kell venni. Nem használható, amikor a mozgásban lévő gépnek ellenl a veszélye, hogy a késztyű szálát behúhatja. Virusokkal szembeni ellenállást nem vizsgálták. A késztyűk nem tartalmazznak sem rákkeltő, sem toxikus összetevőt. Azok az alkatrészek, melyek kapcsolatba kerülhetnek a viselő bőrével az erre hajlamos személyeknél allergiás reakcióit válthatnak ki. Abban az esetben függészen fel minden használatot, és forduljon orvos tanácsért. Vigyázzon a késztyű épségére használat előtt és közben! Cserélje ki, amennyiben szükséges! Ha jelölés az (A-tól F-ig terjedő) TDM védési szintet (géppel végzett vágás teszt szerinti szintet), a jelölés a vágással szembeni ellenállásra vonatkozik. Elemiszerekkel kompatibilis (rövid idejű érintkezés): savak, zsírok, alkoholok, friss, száraz, tejtermékek. **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénnyel és fagyóút védett helyen, eredeti csomagolásban. Felszíni szennyezések esetén: Tisztítsa vízzel és szappannal, törölje át szivacsval, és akassza ki szellőző helyiségben, hogy magától száradjon meg, tartsa távol minden tárgyától és hőforrástól, és akassza ki akkor is, ha a használat során a részek átnedvesednek.

RO MĂNUȘI DE PROTECTIE.- NITREX VE802: MĂNUȘI NITRIL BUMBAC PLUSAT - LUNGIME 33 CM **Instrucțiuni de utilizare:** Mănuș de protecție, etanș la apă și la aer, împotriva riscurilor mecanice, prevăzută pentru a utiliza generală, fără pericol de riscuri electrice sau termice. Acest produs oferă rezistență la anumite produse chimice. Pentru mai multe detalii, a se vedea performanțele de mai jos. Acest produs protejează împotriva bacteriilor și a mucegaiurilor. Verificați dacă dispozitivele au dimensiunea corectă pentru a se putea utiliza. (a se vedea tabelul): **Limita de utilizare:** A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. A nu se utiliza cu produse chimice corozive, toxice sau iritante, altele decât cele precizate în performanțe, fără testări prealabile. Nivelurile de performanță sunt bazate pe rezultatele testelor efectuate în laborator și nu reflectă neapărat condițiile reale la locul de muncă. Aceste informații nu reflectă durata reală de protecție la locul de muncă, nici diferențierea între amestecuri și produse chimice pure. Rezistența la penetrare a fost evaluată în condiții de laborator și se referă numai la eprubeta care a făcut obiectul testului. Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator pornind de la esanțioane prelevate exclusiv de la nivelul palmei și are legătură numai cu produsul chimic care a făcut obiectul testului. Poate fi diferită dacă este utilizată într-un amestec. Mănușile de protecție pot oferi o rezistență mai mică la produsele chimice periculoase după o utilizare care le a afectat proprietățile fizice. Mișcările, agățările, frecărele sau degradarea cauzată de contactul cu produsele chimice etc. pot reduce considerabil durata de viață. Pentru produsele chimice corozive, degradarea poate fi factorul cel mai important de luat în considerare la alegerea mănușilor rezistente la produse chimice. A nu se utiliza dacă există risc de prindere în utilaje aflate în mișcare. Necontrolat împotriva virusurilor. Aceste mănuși nu conțin substanțe recunoscute ca fiind cancerigene sau toxice. Componente care ar putea veni în contact cu pielea persoanei și ar putea cauza reacție alergice persoaneilor predispușe la astfel de reacții. În acest caz, opriți utilizarea și cereți sfatul unui medic. Asigurați-vă cu privire la integritatea mănușilor dvs. înainte și în timpul utilizării și înlocuiți-le, dacă este necesar. Dacă nivelul de tăiere TDM este indicat (de la A la F), acesta se referă la rezistența la tăiere. Compatibil cu produsele alimentare (contact de scurtă durată): acide, grase, alcoolice, apoase, uscate, produse lactate. **Instrucțiuni de stocare/curățare:** A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și înghet. În caz de murdărie superficială: Curățați cu apă și săpun, ștergeți cu o cârpă și puneți-l atârnat într-un loc aerisit pentru a se usca natural și ferit de orice sursă de foc direct sau de căldură, același lucru este valabil și pentru elementele care s-au umezit în timpul utilizării. ▼ Decontaminarea în caz de contact cu produsele chimice testate: Clătiți cu multă apă curată și ștergeți. Inspectați vizual înainte de utilizare : verificați integritatea și permeabilitatea dispozitivului (nepereforat, cusături defecte etc...). **EL GANTIA PROTEKTIVNÁ.- NITREX VE802:** GANTI NITRILOVÉ EPIKALOHNÉNO SZ BAMBÁKI - 33 CM **Önvényes yhasználat:** Ganti protettaozás, sztevánó az víz és a levegő ellen, védni a mechanikai kockázatok ellen általában használható, permélet ellen, elektromos és termikus kockázatok ellenállás nélküli. Ez a termék ellenálló bizonyos vegyszerekkel. További részletekért lásd az alábbi védelmi színteket. A termék védelmet nyújt a baktériumok és penészgombák ellen. Ellenőrizze, hogy az eszközök mérete megfelelő-e (lásd táblázat): **Használási korlátok:** Ne használja az eszközöket a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívülézés. Maró, mérgező és irritáló hatású vegyszerekkel együtt nem használható, kivéve azokat, melyeken előzetes próbát végeztek, és az előírással feltüntetett kerületek. A védelmi színtek laboratórium próbavizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem feltétlenül tükrözik a munkavégzés valós körülményeit sajátosságát. Ezek az információk nem tájékoztathnak a munkavégzés helyére vonatkozó valós védelmi időtartamról, és nem tesztelték különbséget a keverékek és a kémiaiilag tisztá vegyszerek között. A behatolásnál szembeni ellenállást laboratórium körülmények között vizsgálták, és a vizsgálat kizárólag a próbá tárgyát képező mintára vonatkozik. A vegyszerekkel szembeni ellenállást laboratórium feltételek között vizsgálták kizárólag a tenyérésztről vett minta alapján és csak a vizsgálat tárgyát képező vegyszerre vonatkozóan. Elérhető, ha keverékek használják. A fizikai tulajdonságok romlásával járó használatot követően a védőkésztyűk veszélyes vegyszerekkel szembeni ellenállása csökkenhet. A folyamatos igénybevétel, mozgászt, a szakadás, a súrlódás vagy a vegyszerekkel való érintkezés okozta károsodás, stb., jelentősen csökkenthetik az élettartamot. Maró hatású vegyszerek használata esetén a legközb kockázati tényező, amelyet a vegyszerrel védőkésztyűk kiválasztásánál figyelembe kell venni. Nem használható, amikor a mozgásban lévő gépnek ellenl a veszélye, hogy a késztyű szálát behúhatja. Virusokkal szembeni ellenállást nem vizsgálták. A késztyűk nem tartalmazznak sem rákkeltő, sem toxikus összetevőt. Azok az alkatrészek, melyek kapcsolatba kerülhetnek a viselő bőrével az erre hajlamos személyeknél allergiás reakcióit válthatnak ki. Abban az esetben függészen fel minden használatot, és forduljon orvos tanácsért. Vigyázzon a késztyű épségére használat előtt és közben! Cserélje ki, amennyiben szükséges! Ha jelölés az (A-tól F-ig terjedő) TDM védési szintet (géppel végzett vágás teszt szerinti szintet), a jelölés a vágással szembeni ellenállásra vonatkozik. Elemiszerekkel kompatibilis (rövid idejű érintkezés): savak, zsírok, alkoholok, friss, száraz, tejtermékek. **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénnyel és fagyóút védett helyen, eredeti csomagolásban. Felszíni szennyezések esetén: Tisztítsa vízzel és szappannal, törölje át szivacsval, és akassza ki szellőző helyiségben, hogy magától száradjon meg, tartsa távol minden tárgyától és hőforrástól, és akassza ki akkor is, ha a használat során a részek átnedvesednek.

UK ZACHISNI RUKAVIČKI.- NITREX VE802: RUKAVIČKI NI TRILNYE 3 Z BAVONNYOHO PÍDKLADKOHO - DOJŽINA 33 CM **Instrukciji za vikoristanja:** Rukavice za zaštitu, vodonepropusne i povitronoprompne, namijenene za zaštitu od mehanikih utjecaja, bez zaštite od električnog i toplinskog strujanja. Ovaj proizvod štiti od određenih kemijskih proizvoda. Za ostale detalje pročitatite drugi tekst. Ovaj proizvod štiti od bakterija i plijesni. Provjerite da je kombinезon prikladne veličine. (vidi tablicu). **Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenom uputama za uporabu. Ne koristiti sa korodirajućim kemijskim ili iritirajućim, toksičnim proizvodima, osim onih izričito navedenih u uputama. Razine izvedbe su snižene u usporedbi sa laboratorijskim rezultatima, koji nužno ne odražavaju uvjete porvezane sa radnim mjestom na kome se koriste rukavice. Ovaj proizvod ne ukazuje na stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu, ni na razliku između smjese i čistih kemikalija. Otpornost na propuštanje ovisjena je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na uzorak koji se ispituje. Kemijska otpornost ocijenjena je u laboratorijskim uvjetima na uzorcima uzetim samo na dlanu i odnosi se samo na kemikaliju koja je predmet ispitivanja. Može se razlikovati ako se upotrebljava u smjesi. Zaštitne rukavice mogu biti manje otporne na opasne kemikalije nakon uporabe tijekom koje su promijenjena njihova fizička svojstva. Pokreti, pucanje, trenje i razgradnja uzrokovana kontaktom s kemikalijama itd. mogu znatno smanjiti vijek trajanja zaštitnih rukavica. Za korozivne kemikalije, razgradnja može biti najvažniji faktor koji treba uzeti u obzir pri odabiru rukavica otpornih na kemikalije. Ne smiju se upotrebljavati ako postoji rizik da će ih zahvatiti strojevi u radu. Nije kontrolirano protiv virusa. Ove rukavice ne sadrže poznate kancerogene ni otrovne tvaril. Dijelovi koji mogu doći u kontakt s kožom osobe koja ih nosi mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba. U tom slučaju, prekinuti s uporabom i potražiti pomoć liječnika. Pazite da su rukavice uvijek čitave i neostječene, ako je potrebno zamijenite ih novima. Ako je navedena razina rezanja TDM (od A do F), ona se odnosi na rojam otpornosti na rezanje. Pogodne za kontakt s prehrambenim namirnicama (kratkotrajni kontakt) koje sadrže: kiseline, masti, alkohol, vodu, suhim prehrambenim namirnicama, mliječnim proizvodima. **Čuvanje/Čišćenje:** Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalazi. U slučaju površinske prljavštine: Očistite vodom i sapunom, obrišite krpom i objesite u ventiliranu prostoriju da se osuši na prirodan način, dodajte od svake izvorne vatre ili izvora topline, što vrijedi i za elemente koji su postali vlažni tijekom njihove uporabe. ▼ Dekontaminacija u slučaju dodira s ispitanim kemikalijama: Temeljito operite čistom vodom i obrišite. Vizualna provjera prije korištenja: provjerite da kombinезon nije oštećen i da je nepropustan (za nje probušben, da nema greški nastalih tijekom šivanja itd.).

(από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na cijepanje (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止撕裂 (1至4) - **SL** Odpornost proti trganju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārplēšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas plėsimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Rivhållfasthet (från 1 till 4) - **DA** Rivemodstand (fra 1 til 4) - **FI** Repäisykestävyyt (1–4) - **A57 FR** Résistance à la perforation (de 1 à 4) - **EN** Resistance to puncture (1 to 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **IT** Resistenza alla perforazione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à perfuração (1 a 4) - **NL** Perforatiebestendigheid (1 tot 4) - **DE** Perforationswiderstand (1-4) - **PL** Odporność na przełknięcie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti propichnutí (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti prepichnutiu (1 až 4) - **HU** Átszűrős elleni talpvedelem (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la perforație (1 la 4) - **EL** Αντοχή στη διάτρηση (1 έως 4) - **UK** Стійкість до проколів (1 - 4) - **RU** Устойчивость к проколам (1 - 4) - **TR** Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - **ZH** 防穿刺性能 (1 至 4) - **SL** Odpornost na vrtnje (1 do 4) - **ET** Torkeindlus (1 kuni 4) - **LV** Elektriskās caursānības pretestība (1. līdz 4.) - **LT** Atsparumas prakūrimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Skydd mot penetration (1 till 4) - **DA** Perforeringsmodstand (1 til 4) - **FI** Läpäisykestävyyt (1-4) - **J85 FR** Résistance à la coupe par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (de A to F) - **ES** Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **IT** Resistenza al taglio con oggetti taglienti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - **PT** Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **NL** Weerstand tegen snijden voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (van A t/m F) - **DE** Schnittwiderstand (TDM EN ISO 13997) (von A bis F) - **PL** Odporność na przecięcia ostrymi przedmiotami (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **CS** Odolnost proti profiznuti ostrými předměty (TDM EN ISO 13997) (a až F) - **SK** Odolnosť proti prerazaniu ostrými predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **HU** Éles tárgyakkal való vágással szembeni ellenállás (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **RO** Rezistență la tăiere cu obiecte ascuțite (TDM EN ISO 13997) (de la A la F) - **EL** Αντίσταση έναντι κοπής από αιχμηρά αντικείμενα (TDM EN ISO 13997) (από Α έως ΣΤ) - **UK** Опірність на різанняve ostrimi predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **ET** Otpornost na razrezivanje ostrim predmetima (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **FI** Ompirnistä räsänoo gostriimi predmetimäi (TDM EN ISO 13997) (vid A do F) - **RU** Устойчивость к порезам режущими предметами (TDM EN ISO 13997) (от А до F) - **TR** Keskin kenarlı cisimlerle kesilmeye karşı direnç (TDM EN ISO 13997) (A'dan F) - **ZH** 针对尖锐物切割 (TDM EN ISO 13997) (A到F) - **SL** Odpornost proti ureznanju, povzročeniim z ostrimi predmeti (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **ET** Vastupidavus sisselõikemisele teravate esemetega (TDM EN ISO 13997) (A–F) - **LV** Griešanas izturība ar asiem priekšmetiem (TDM EN ISO 13997) (no A līdz F) - **LT** Atsparumas pjūvimui aštriais instrumentais (TDM EN ISO 13997) (nuo A iki F) - **SV** Tålig mot skärningar från vassa föremål (TDM EN ISO 13997) (från A till F) - **DA** Modstandsdygtig mod skæring med skarpe genstande (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - **FI** Viillonkestävyyt terävillä esineillä vastaan (TDM EN ISO 13997) (A-F) -

AR قفازات وقائية من المخاطر الميكانيكية (مستويات راحة اليد) - **A58** مقاومة التآكل (من 1 إلى 5) - **A55** مقاومة المسيل للدموع (من 1 إلى 4) - **A57** مقاومة تآكل (من 1 إلى 4) - **J85** مقاومة القطع بالمواد حادة (من 1 إلى 4) (TD EN ISO 13997) (A-F) - **FR** J86 (P) (EN13594: 2002 6.8.2) الحماية من التأثير في منطقة المشط



J52
J55
D05
D02
D03
D04
D13
D14
D15
D16
D18

EN ISO 374-1:2016 FR Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. - **ES** Guantes protección contra los productos químicos y los microorganismos. Parte 1: Terminología y exigencias de desempeño para los riesgos químicos. - **IT** Guanti di protezione da prodotti chimici e micro-organismi - Parte 1: Terminologia e esigenze a livello di prestazioni per rischi chimici. - **PT** Luvas de proteção contra os produtos químicos e microrganismos - Parte 1: Terminologia e requisitos de desempenho para os riscos químicos. - **NL** Beschermende handschoenen tegen chemische producten en micro-organismen - Deel 1: Terminologie en prestatievereisten voor de chemische risico's. - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 1: Begriffsbestimmung und Leistungsanforderungen für chemische Risiken. - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - Część 1: Terminologia i wymagania eksploatacyjne dotyczące zagrożen chemicznych. - **CS** Ochranné rukavice proti chemikáliím i mikroorganizmům - část 1: Terminologie a požadavky na ochranné vlastnosti proti chemickým rizikům. - **SK** Ochranné rukavice, ktoré chránia pred chemickými látkami a mikroorganizmami - Časť 1: Terminológia a požiadavky na ochranné vlastnosti proti chemickým rizikám. - **HU** Védőkesztyűk vegyszerek és mikroorganizmusok ellen - 1. rész: Terminológia, fogalommeghatározások és a vegyi kockázatokra vonatkozó teljesítmény-követelmények. - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor - Partea 1: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile chimice. - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 1: Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης για τους χημικούς κινδύνους. - **UK** Рукavице за заштиту од опасних хемикалија и микроорганизама - 1. dio: Nazivlje i zahtjevi za svojstva za kemijske rizike. - **UK** Рукavице для захисту від хімічних речовин і мікроорганізмів - Частина 1: Вимоги до термінології і показників хімічної небезпекі. - **RU** Перчатки защитные от опасных химикатов и микроорганизмов - Часть 1: Терминология и требования к эксплуатационным характеристикам в условиях химических рисков. - **TR** Tehlikeli kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 1: Kimyasal risklere için terminoloji ve performans gereksinimleri. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第一部分: 术语和性能要求化学风险。 - **SL** Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 1. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za kemična tveganja. - **ET** Kemikaalide ja mikroorganizmide eest kaitsvad kindad - Osa 5: Kaitseomaduste terminoloogia ja nõuded kaitsne puhul mikroorganismidest tingitud ohtude vastu. - **LV** Ķīmisku vielu un mikroorganismu aizsargcimdi - 5. daļa: terminoloģija un darības prasības aizsardzībai pret mikroorganismiem. - **LT** Apsauginės pirštinės nuo pavojingų chemikalų ir mikroorganizmų - 5 dalis. Terminija ir apsaugos nuo mikroorganizmų keliamos rizikos charakteristikų reikalavimai - **SV** Skyddshandskr mod kemiska produkter och mikroorganismer - Del 5: Terminologi och prestandakrav för risker mot mikroorganismer. - **DA** Beskyttelseshandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer - Del 5: Terminologi og ydelseskrav over for kemiske risici mod mikroorganismer. - **FI** Kemikaaleilla ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet - Osa 5: Mikro-organismien liittyvien riskien terminologia ja suorituskvaatimukset. - **J52 FR** Type A - Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN374-2:2014. Résistance de perméation à au moins 6 produits chimiques au niveau 2 selon EN16523-1:2015. - **EN** Type A - Water and air tightness according to EN374-2:2014. Permeation resistance to at least 6 chemicals at level 2 according to EN16523-1:2015. - **ES** Tipo A - Estanqueidad al aire y al agua de acuerdo con EN374-2:2014. Resistencia a la permeabilidad de al menos 6 productos químicos de nivel 2 según EN16523-1:2015 - **IT** Tipo A - Tenuta ad acqua ed aria in base a EN374-2:2014. Resistenza alla penetrazione a meno di 6 prodotti chimici a livello 2 conformemente a EN16523-1:2015. - **PT** Tipo A - Estanque ao ar e à água de acordo com a EN374-2:2014. Resistência de permeação a pelo menos 6 produtos químicos ao nível 2, de acordo com a EN16523-1:2015. - **NL** Type A - Lucht- en waterdichtheid volgens EN374-2:2014. Permeatieweerstand tegen ten minste 6 chemische producten op niveau 2 volgens EN16523-1:2015. - **DE** Typ A - Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN374-2:2014. Widerstand gegen Permeation bei mindestens 6 Chemikalien des Niveaus 2 gemäß EN16523-1:2015 - **PL** Typ A - Nieprzepuszczalność powietrza i wody według normy EN374-2:2014. Odporność na przenikanie co najmniej 6 substancji chemicznych na poziomie 2 według normy EN16523-1:2015. - **CS** Typ A - Vzduchotěsnost a vodotěsnost dle EN374-2:2014. Odolnost proti permeaci pro nejméně 6 chemických produktů podle EN16523-1:2015. - **SK** Typ A - nepriepustnosť vzduchu a vody v súlade s EN374-2:2014. Odolnosť proti permeácii minimálne 6 chemických látok na úrovni 2 v súlade s EN16523-1:2015. - **HU** A típus - Az EN374-2:2014 szabvány szerint légmentes és vízálló. Az EN16523-1:2015 szabvány szerint átérteszélssel szembeni védelmi szintje 2-es legalább 6 vegyi anyag esetén. - **RO** Tip A - Etanșeitate la aer și apă conform EN374-2:2014. Rezistență de permeație la cel puțin 6 produse chimice la nivelul 2 conform EN16523-1:2015. - **EL** Τύπος Α - Στεγανότητα στον αέρα και στο νερό, σύμφωνα με το πρότυπο EN374-2:2014. Αντίσταση διαπεράσεως σε τουλάχιστον 6 χημικά προϊόντα στο επίπεδο 2 σύμφωνα με το πρότυπο EN16523-1:2015. - **HR** Tip A - Nepropusnost na zrak i vodu u skladu s EN374-2:2014. Otpornost na uprjanje najmanje 6 kemikalija na razini 2 u skladu s EN16523-1:2015. - **UK** Тип А - Повітря та водонепроникність відповідно до EN374-2:2014. Стійкість до проникнення шонайменше 6 хімікатів на рівні 2 відповідно до EN16523-1:2015. - **RU** Тип А - Воздухонепроницаемость и водонепроницаемость согласно EN374-2:2014. Устойчивость к проникновению, как минимум, 6 химических продуктов на уровне 2 согласно EN16523-1:2015. - **TR** Tip A - EN374-2:2014'e göre su ve hava geçirmezlik. EN16523-1:2015'e göre 2. seviyede en azından 6 kimyasala karşı geçirgenlik direnci. - **ZH** A类 - EN374-2:2014中规定的气密性和防水性。根据EN16523-1:2015, 至少针对6种化学品, 抗渗透性能达到等级2。 - **SL** Tip A - Zrakotestnost in vodotesnost po EN374-2:2014. Permeacijska odpornost na vsaj 6 kemikalij na ravni 2 po EN16523-1:2015. - **ET** Tüüp A - Öhu- ja veekindlus vastavalt standardide EN374-2:2014. Vastupidavus sissebimisele vähemalt 6 teise taseme kemikaali suhtes vastavalt standardide EN16523-1:2015. - **LV** A tips - Gaisa un ūdens necaurlaidība saskaņā ar EN374-2:2014. Necauraidība vismaz 6 ķīmiskām vielām ar 2. līmeni saskaņā ar EN16523-1:2015. - **LT** A tipas - Nelaidumas vandeniui ir orui pagal EN374-2:2014. Atsparumas mažiausiai 6 chemikalų (2 lygio) skverbimuis pagal EN16523-1:2015. - **SV** Typ A - Tät mot vatten och luft enligt EN374-2:2014. Beständighet mot genomträngning mot minst 6 kemiska produkter på nivå 2 enligt EN16523-1:2015 - **DA** Type A - Modstandsdygtighed over for gennemtrængning af luft og vand ifølge EN374-2:2014. Modstandsdygtighed over for mindst 6 kemiske produkter på niveau 2 ifølge EN16523-1:2015. - **FI** Tyyppi A - Ilma- ja vesi tiivistäyt standardin EN374-2:2014 mukaisesti. Läpäisyvastustuskyky vähintään kuudella tasella kemikaaleilla, standardin EN16523-1:2015 mukaisesti. -

J55 FR Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques selon EN374-4:2013. Partie 4 : Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques. - **EN** Determination of resistance to degradation by chemicals according to EN374-4: 2013. Part 4: Determination of resistance to degradation by chemicals. - **ES** Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos de acuerdo con la EN374-4: 2013. Parte 4: Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos. - **IT** Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici in base allo standard EN374-4:2013. Parte 4 : Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici - **PT** Determinação da resistência à degradação por produtos químicos, em conformidade com a EN374-4:2013. Parte 4: Determinação da resistência à degradação por produtos químicos. - **NL** Bepaling van weerstand tegen afbraak door chemiciëlen volgens EN374-4:2013. Deel 4: Bepaling van de weerstand tegen afbraak door chemiciëlen. - **DE** Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien nach EN374-4:2013. Teil 4: Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien. - **PL** Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne według normy EN374-4:2013. Część 4: Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne. - **CS** Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi podle normy EN374-4:2013. Část 4: Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi. - **SK** Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami podľa normy EN374-4:2013. Časť 4: Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami. - **HU** Vegyszerek hatására történő állagromlásal szembeni ellenállás meghatározása az EN374-4:2013 szabvány szerinti. 4. Rész: Vegyszerek hatására történő állagromlásal szembeni ellenállás meghatározása. - **RO** Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice conform EN374-4:2013. Partea 4: Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice. - **EL** Προσδιορισμός της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα σύμφωνα με το κανονισμό EN374-4:2013. Μέρος 4: Προσδιορισμός της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα. - **HR** Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama u skladu s EN374-4:2013. 4. dio: Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama. - **UK** Визначення стійкості до псування хімічними речовинами відповідно до EN374-4: 2013. Частина 4: Визначення стійкості до псування хімічними речовинами. - **RU** Определение стойкости к повреждению химикатами согласно EN374-4:2013. Часть 4: Определение стойкости к повреждению химикатами. - **TR** EN374-4: 2013.Kisim 4: Kimyasalların yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığın ölçülmesi için kimyasalların yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığının ölçülmesi. - **ZH** 根据EN374-4:2013测定对化学品的抗降解能力。部分4: 测定对化学品的抗降解能力。 - **SL** Določanje odpornosti proti razkrajanju s kemikalijami v skladu z EN374-4: 2013. 4. del: Ugotavljanje odpornosti proti razkrazju s kemikalijami. - **ET** Kemikaalide toimeel kulumisele vastupidavuse kindlakääramine standardi EN374-4:2013 järgi. Osa 4: Kemikaalide toimeel kulumisele vastupidavuse kindlakääramine. - **HU** Kémisku vielu noárításánas izturības noteikšana saskaņā ar EN374-4:2013. 4. daļa: kímisku vielu noárításánas izturības noteikšana dël kemikaliju poevikto nustatymas pagal EN374-4:2013. 4 dalis: Atsparumo bloģijimui dël kemikaliju poevikto nustatymas. - **SV** Bestämning av beständighet mot degradering över för nedbrydning från kemiska produkter ifølge EN374-4:2013. Del 4: Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter. - **DA** Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter. - **FI** Kemikaalien aiheuttaman hajonemisenkeston määrittäyt standardin EN374-4:2013 mukaan. Osa 4: Kemikaalien aiheuttaman hajonemisenkeston määrittäyt. -

D05 FR Méthanol (A) CAS 67-56-1 - **EN** Methanol (A) CAS 67-56-1 - **ES** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **IT** Metanolo (A) CAS 67-56-1 - **PT** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **DE** Methanol (A) CAS 67-56-1 - **PL** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **CS** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **SK** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **HU** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **RO** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **EL** Μεθανόλη (A) CAS 67-56-1 - **UK** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **RU** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **TR** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **ZH** 甲醇(A) CAS 67-56-1 - **SL** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **ET** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **LV** Metanols (A) CAS 67-56-1 - **LT** Metanols (A) CAS 67-56-1 - **DA** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **FI** Metanoli (A) CAS 67-56-1 - **FR** n-Heptane (J) CAS 142-85-5 - **EN** n-Heptane (J) CAS 142-85-5 - **ES** n-Heptano (J) CAS 142-85-5 - **IT** n-eptano (J) CAS 142-85-5 - **PT** n-Heptano (J) CAS 142-85-5 - **NL** n-Heptaan (J) CAS 142-85-5 - **DE** n-Heptan (J) CAS 142-85-5 - **PL** n-heptan (J) CAS 142-85-5 - **CS** n-heptan (J) CAS 142-85-5 - **SK** n-heptan (J) CAS 142-85-5 - **HU** n-Heptán (J) CAS 142-85-5 - **RO** n-Heptan (J) CAS 142-85-5 - **EL** n-Επτάνη (J) CAS 142-85-5 - **UK** n-Heptan (J) CAS 142-85-5 - **RU** n-Heptan (J) CAS 142-85-5 - **TR** n-Heptan (J) CAS 142-85-5 - **ZH** 正庚烷 (J) CAS 142-85-5 - **SL** n-heptan (J) CAS 142-85-5 - **ET** n-heptaan (J) CAS 142-85-5 - **LV** n-heptāns (J) CAS 142-85-5 - **LT** n-heptanas (J) CAS 142-85-5 - **SV** n-Heptan (J) CAS 142-85-5 - **DA** n-Heptan (J) CAS 142-85-5 - **FI** n-heptaani (J) CAS 142-85-5 -

D03 FR Soude caustique 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **EN** Caustic soda 40% (K) CAS 1310-73-2 - **ES** Soda cáustica 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **IT** Soda caustica 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **PT** Soda cáustica 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **NL** Natronloog 40% (K) CAS 1310-73-2 - **DE** Ätznatron 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **PL** Soda kaustyczna 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **CS** Louh sodný 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **SK** Louh sodný 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **HU** 40 %-os nátrium-hidroxid (K) CAS 1310-73-2 - **RO** Soda caustică 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **EL** Καυστική οδός 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **UK** Натрий гидроксид 40% (K) CAS 1310-73-2 - **RU** Едкий натр 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **ZH** 燒鹼40% (K) CAS 1310-73-2 - **SL** 40-odstotna kaviščina soda (K) CAS 1310-73-2 - **ET** Naatriumhidroksiid 40% (K) CAS 1310-73-2 - **LV** Kaustiskā soda 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **LT** Natrio hidroksidas 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **DA** Kaustisk soda 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **FI** Natriumhidroksiidi 40 % (K) CAS 1310-73-2 -

D04 FR Acide sulfurique 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **EN** Sulphuric acid 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **ES** Ácido sulfúrico 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **IT** Acido sulfurico 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **PT** Ácido sulfúrico 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **NL** Zwavelzuur 96% (L) CAS 7664-93-9 - **DE** Schwefelsäure 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **PL** Kwas siarkowy 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **SK** Kyselina sirová 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **SK** Kyselina sirová 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **HU** 96 %-os kénsav (L) CAS 7664-93-9 - **RO** Acid sulfuric 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **EL** Οξύλιο οξύ 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **UK** Sumporna kiselina 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **UK** Сірпана кислота 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **RU** Серная кислота 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **TR** Sülfürik asit %96 (L) CAS 7664-93-9 - **ZH** 硫酸96% (L) CAS 7664-93-9 - **SL** 96-odstotna žveplovna kislina (L) CAS 7664-93-9 - **ET** Väevaheline 96% (L) CAS 7664-93-9 - **LV** Sērskābe 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **LT** Sieros rūgštis 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **SV** Svavelsyra 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **DA** Svovelsyre 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **FI** Rikkihappo 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **D13 FR** Acide nitrique 65% (M) CAS 7697-37-2 - **EN** Nitric acid 65% (M) CAS 7697-37-2 - **ES** Ácido nítrico 65% (M) CAS 7697-37-2 - **IT** Acido nítrico 65% (M) CAS 7697-37-2 - **PT** Ácido nítrico 65% (M) CAS 7697-37-2 - **NL** Salpetersuur 65% (M) CAS 7697-37-2 - **DE** Salpetersäure 65% (M) CAS 7697-37-2 - **PL** Kwas azotowy 65% (M) CAS 7697-37-2 - **CS** Kyselina dusičná 65% (M) CAS 7697-37-2 - **SK** Kyselina dusičná 65% (M) CAS 7697-37-2 - **HU** Salétromsav 65% (M) CAS 7697-37-2 - **RO** Acid azotic 65% (M) CAS 7697-37-2 - **EL** Νιτρικό οξύ 65% (M) CAS 7697-37-2 - **UK** Діючіна кислота 65% (M) CAS 7697-37-2 - **UK** Азотная кислота 65% (M) CAS 7697-37-2 - **RU** Азотная кислота 65% (M) CAS 7697-37-2 - **TR** Nitrik asit %65 (M) CAS 7697-37-2 - **ZH** 硝酸 65% (M) CAS 7697-37-2 - **SL** Dušikova kislina 65% (M) CAS 7697-37-2 - **ET** Lämmastikhape 65% (M) CAS 7697-37-2 - **LV** Slāpekļskābe 65% (M) CAS 7697-37-2 - **LT** Azoto rūgštis 65% (M) CAS 7697-37-2 - **SV** Salpetersyra 65% (M) CAS 7697-37-2 - **DA** Salpetersyre 65% (M) CAS 7697-37-2 - **FI** Typpihappo 65% (M) CAS 7697-37-2 - **D14 FR** Acide acétique 99% (N) CAS 64-19-7 - **EN** Acetic acid 99% (N) CAS 64-19-7 - **ES** Ácido acético 99% (N) CAS 64-19-7 - **IT** Acido acetico 99% (N) CAS 64-19-7 - **PT** Ácido acético 99% (N) CAS 64-19-7 - **NL** Azijnzuur 99% (N) CAS 64-19-7 - **DE** Essigsäure 99% (N) CAS 64-19-7 - **PL** Kwas octowy 99% (N) CAS 64-19-7 - **CS** Kyselina octová 99% (N) CAS 64-19-7 - **SK** Kyselina octová 99% (N) CAS 64-19-7 - **HU** Ecetsav 99% (N) CAS 64-19-7 - **RO** Acid acetic 99% (N) CAS 64-19-7 - **EL** Οξικό οξύ 99% (N) CAS 64-19-7 - **HR** Octena kiselina 99% (N) CAS 64-19-7 - **UK** Оцтова кислота 99% (N) CAS 64-19-7 - **RU** Уксусная кислота 99% (N) CAS 64-19-7 - **TR** Asetik asit %99 (N) CAS 64-19-7 - **ZH** 醋酸 99% (N) CAS 64-19-7 - **SL** Očetna kislina 99% (N) CAS 64-19-7 - **ET** Äädikhape 99% (N) CAS 64-19-7 - **LV** Aļūkskābe 99% (N) CAS 64-19-7 - **LT** Acto rūgštis 99% (N) CAS 64-19-7 - **SV** Ättiksyra 99% (N) CAS 64-19-7 - **DA** Eddikesyre 99% (N) CAS 64-19-7 - **FI** Elikkähappo 99% (N) CAS 64-19-7 -

D15 FR Hydroxyde d'ammonium 25% (O) CAS 1336-21-6 - **EN** Ammonium hydroxide 25% (O) CAS 1336-21-6 - **ES** Hidróxido de amonio 25% (O) CAS 1336-21-6 - **IT** Idrossido di ammonio 25% (O) CAS 1336-21-6 - **PT** Hidróxido de amónio 25% (O) CAS 1336-21-6 - **NL** Ammoniumhydroxide 25% (O) CAS 1336-21-6 - **DE** Ammoniumhydroxid 25% (O) CAS 1336-21-6 - **PL** Wodorotlenek amonu 25% (O) CAS 1336-21-6 - **CS** Hydroxid amonný 25% (O) CAS 1336-21-6 - **HU** Ammonium-hidroxid (Szalmiákszesz) 25% (O) CAS 1336-21-6 - **RO** Hidroxid de amoniu 25% (O) CAS 1336-21-6 - **EL** Υδροξείδιο του αμμωνίου 25% (O) CAS 1336-21-6 - **HR** Ammonij hidroksid 25% (O) CAS 1336-21-6 - **UK** Гидрокси́д аммония 25% (O) CAS 1336-21-6 - **RU** Гидрокси́д аммония 25% (O) CAS 1336-21-6 - **TR** Ammonyum hidroksit %25 (O) CAS 1336-21-6 - **ZH** 氨氧化水 25% (O) CAS 1336-21-6 - **SL** Amonijev hidroksid 25% (O) CAS 1336-21-6 - **ET** Ammoniumihidroksiid 25% (O) CAS 1336-21-6 - **LV** Amonija hidroksīds 25% (O) CAS 1336-21-6 - **LT** Amonij hidroksidas 25% (O) CAS 1336-21-6 - **SV** Ammoniumhydroxid 25% (O) CAS 1336-21-6 - **DA** Ammoniumhydroxid 25% (O) CAS 1336-21-6 - **FI** Ammoniumhydroksiidi 25% (O) CAS 1336-21-6 - **D16 FR** Peroxyde d'hydrogene 30% (P) 7722-84-1 - **EN** Hydrogen peroxide 30% (P) 7722-84-1 - **ES** Peróxido de hidrógeno 30% (P) 7722-84-1 - **IT** Perossido di idrogeno 30% (P) 7722-84-1 - **PT** Peróxido de hidrogénio 30% (P) 7722-84-1 - **NL** Waterstofperoxyde 30% (P) 7722-84-1 - **DE** Wasserstoffperoxid 30% (P) 7722-84-1 - **PL** Nadtlenek wodoru 30% (P) 7722-84-1 - **CS** Peroxid vodíku 30% (P) 7722-84-1 - **SK** Peroxid vodíka 30% (P) 7722-84-1 - **RO** Peróxido de hidrogen 30% (P) 7722-84-1 - **EL** Υπεροξείδιο του υδρογόνου 30% (P) 7722-84-1 - **UK** Vodikov peroksid 30% (P) 7722-84-1 - **UK** Перекис водню 30% (P) 7722-84-1 - **RU** Перекись водорода 30% (P) 7722-84-1 - **TR** Hidrojen peroksiti %30 (P) 7722-84-1 - **ZH** 过氧化氢 30% (P) 7722-84-1 - **SL** Vodikov peroksid 30% (P) 7722-84-1 - **ET** Vesinikperoksiid (vesinikühitahend) 30% (P) 7722-84-1 - **LV** Udenraža peroksīds 30% (P) 7722-84-1 - **LT** Vandeniio peroksidas 30% (P) 7722-84-1 - **SV** Väteperoxid 30% (P) 7722-84-1 - **DA** Brintovnerite 30% (P) 7722-84-1 -

AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B）， 并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priглаšeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELI tüübihindamise teinud (vorm B) ja ELI tüübihindamistööndi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuojoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikata. - **SV** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-tyyppitarkastuskokeesta. -

AR ابلإع الةبئة الةة اءرءة ءءص الاءاء الأوروبى من نوع (وءة B) اصءار شهاءة الاءاء الأوروبى

SATRA TECHNOLOGY EUROPE (2777) - BRACETOWN BUSINESS PARK CLONEE D15 YN2P DUBLIN IRELAND

FR Organisme Notifié en charge de l'évaluation de la conformité au type de l'EPI produit (module C2 ou module D). - **EN** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **ES** Organismo notificado a cargo de la evaluación de conformidad del tipo de EPI producido (módulo C2 o módulo D). - **IT** Ente Notificato incaricato dell' valutazione della conformità del modello dell'EPI prodotto (Modulo C2 o modulo D). - **PT** Organismo Notificado responsável pela avaliação da conformidade do tipo de EPI produzido (módulo C2 ou módulo D). - **NL** De aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor de conformiteitsevaluatie van het PBM-product (module C2 of module D). - **DE** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **PL** Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za ocenę zgodności z typem ŚOI (modul C2 lub D). - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který má na starosti vyhodnocení souladu s příslušným typem výrobku OOP (modul C2 nebo modul D). - **SK** Notifikovaný orgán poverený schvaľovaním súladu s typom OOPP (modul C2 alebo D). - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amelynek feladata a gyártott EVE típusmegfelelétségének vizsgálata (C2 modul vagy D modul). - **RO** Organism notificat responsabil cu evaluarea conformitații de tip a EPI produs (modulul C2 sau modulul D). - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός υπεύθυνος για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τον τύπο του παραγόμενου ΜΑΠ (ενότητα C2 ή ενότητα D). - **HR** Prijavljeno tijelo nadležno za ocjenu sukladnosti s tipom OZO proizvođa (modul C2 ili modul D). - **UK** Нотифікований орган, який відповідає за оцінку відповідності типу виробленого ЗІЗ (модуль C2 або модуль D). - **RU** Нотифицированный орган, отвечающий за оценку соответствия типу произведённого СИЗ (модуль C2 или модуль D). - **TR** Üretilemiş KKD'nin (modül C2 ya da modül D) tipine uyumluluğu değerlendirmekle yükümlü Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构负责评估EPL类产品的合规性（模块C2或模块D）。 - **SL** Priглаšeni organ, odgovoren za ocenjevanje skladnosti s tipom izdelane osebne zaščitne opreme (modul C2 ali modul D). - **ET** Toodetud isikukaitsevahendi vastavushindamise eest (vorm C2 või vorm D) vastutav teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir atbildīga par IAL tipa precas atbilstības novērtēšanu (C2 modulis vai D modulis). - **LT** Notifikuojoji įstaiga, atskaitinga už pagamintą AAP tipu atitikties vertinimą (C2 ar D modulis). - **SV** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **DA** Notificeret organ med ansvar for evaluering af overensstemmelsen med typen af det personlige værnemiddelprodukt (modul C2 eller modul D). - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on vastuussa EPI-tuotteen vaatimustenmukaisuusarviointista (C2-moduuli tai D-moduuli). -

AR اءبار الةبئة المسؤولة عن تقييم المطابقة مع نوع معءاء الحماية الشخصية المنتجة (الوءة C2 أو الوءة D)

SGS FIMKO OY (0598) - TAKOMOTIE 8 00380 HELSINKI FINLAND

PART 4

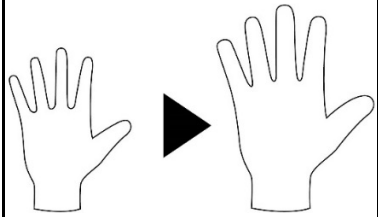
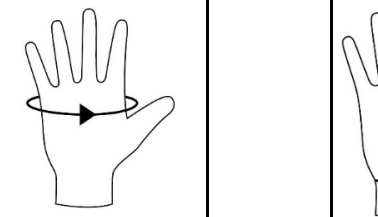
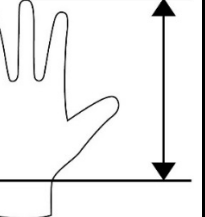
FR Marquage: SIGNIFICATION MARQUAGES : la référence du produit : Voir marquage produit.
PERFORMANCES : Les niveaux de performance et le pictogramme associé sont marqués sur chaque gant. Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants neufs. Ils vont du moins performant (niveau 1 ou A) au plus performant (niveaux 4 ou 5 ou 6 ou F selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. Plus la performance est élevée plus la capacité du gant est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc...
EN Marking: MARKINGS MEANING: The product reference : See product marking.
PERFORMANCES : Performance levels and pictogram associated are marked on each glove. The levels are obtained on the palm of the new glove. They are ordered from the least effective (level 1 or A) to the most effective (from 4 or 5 or 6 or F depending on the standard). 0 indicates that the glove has a lower performance level than the minimum for the individual hazard given. X: indicates that the glove has not been subjected to testing or the test method is not suitable due to the design of the gloves or the material. The higher the performance, the greater, the ability of the glove to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the abrasion, the dissipation...
ES Marcación: Significado de los pictogramas: referencia del producto : Ver marcado del producto.
RENDIMIENTOS: Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. Los niveles se obtienen de la palma del guante nuevo. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X : indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc...
IT Marcatura: Significato delle figure: il riferimento del prodotto : Fare riferimento alla marcatura prodotto
PRESTAZIONI : I livelli di prestazioni e il pittogramma associato sono presenti su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo di quanti nuovi. Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o 6 o F a seconda della norma) 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X : indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non è applicabile ai guanti o ai materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc.
PT Marcação: Significado dos pictogramas: a referência do produto : Ver marcação do produto
DESEMPENHOS: Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados do menos eficiente (nível 1 ou A) ao mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma) Zero (0) indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: Indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não é conveniente devido a concepção das luvas ou do material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc.
NL Markerings: Betekenis van de pictogrammen: de referentie van het product : Zie markering op product.
Kwaliteit: De prestatie niveaus en de bijbehorende pictogram staan op elke handschoen aangegeven. De niveaus worden behaald op de palm van de nieuwe handschoenen. Dit gaat van minst sterk (niveau 1 of A) naar sterkst (niveaux 4 of 5 of 6 of F afhankelijk van de norm). 0 geeft aan dat de handschoen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimaal vereiste voor het individueel gegeven risico. X: geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp of het materiaal van de handschoenen. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc...
DE Kennzeichnung: Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produktkennzeichnung.
SCHUTZ: Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den leistungsstärksten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erforderliche Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhaufbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken.
PL Oznakowanie: Znaczenie piktogramów: nr katalogowy produktu : Zobacz oznaczenie produktu.
WYTRZYMAŁOŚĆ: Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiadającym piktogramem. Poziomy uzyskano na powierzchni wewnętrznej nowych rękawic. Są sklasyfikowane od najniższego (poziom 1 lub A) do najwyższego efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rękawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbednego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rękawica nie została poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wyjdaje się być odpowiednią ze względu na projekt rękawicy lub materiał. Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność rękawicy na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścierność, uszkodzenia, itd.
CS Značení: Význam piktogramů: referenční označení produktu : Viz označení na produktu.
VÝKONNOSTI: Vlastnosti jsou i příslušným piktogramem uvedeny na každé rukavici. Požadovaných úrovní je dosaženo na dlaních nových rukavic. Značení postupuje od nejnižšího stupně ochrany (úroveň 1 či A) až po nejvyšší stupeň ochrany (úroveň 4 nebo 5 nebo 6 či F dle normy). 0 udává, že rukavice má úroveň výkonnosti menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X: udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány. Čím vyšší je kvalita rukavic, tím větší je schopnost odolávat souvisejícímu riziku. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratoři, které neodrážejí nutně skutečné podmínky na pracovišti z důvodu vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, obroušení, poškození, atd.
SK Označenie: Význam piktogramov: referencia výrobku : Pozri označenie výrobku.
VÝKONNOSTI: Na každej rukavici sú uvedené úrovne ochrany a príslušný piktogram. Úrovne boli získané na dlani nových rukavic. Ich možné ich usporiadať od najmenej odolných (úroveň 1 alebo A) až po najodolnejšie (úroveň 4 alebo 5 alebo 6, alebo F - v závislosti od normy). 0 označuje, že rukavice majú účinnosť nižšiu ako je minimum pre dané individuálne nebezpečenstvo. X: Označuje, že rukavice neboli vystavené skúške alebo že sa zdá, že skúšobná metóda nevyhovuje kvôli návrhu rukavíc alebo kvôli materiálú. Čím je výkonnosť vyššia, tým je vyššia schopnosť rukavíc odolávať príslušným rizikám. Výkonnosťné úrovne sú založené na výsledkoch laboratórných skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, kvôli vplyvu rôznych iných faktorov, ako napríklad teplota, otieranie, poškodenie apod.
HU Jelölés: Piktogramok jelentése: termék cíkjátsza : Lásd a termékjelölésen.
VEDŐKÉPESÉG : A teljesítményszinteket és a hozzájuk tartozó piktogramokat minden kesztyűn jelölik. A szintek az új kesztyű tenyér részén kerültek megállapításra. A szintjelölés a legkevésbé hatékonytól (1-es vagy A szinttől) a leghatékonyabbig (a normától függően 4-es vagy 5-es vagy 6-os vagy F szintig) terjed. A 0 szint azt mutatja, hogy az egyedi vesztélyfórással szemben nem mutat védelmet. X: Az X azt mutatja, hogy a kesztyűt nem vizsgálták. Minél magasabb a védelmi szint, annál nagyobb a kesztyű ellenálló képessége a kapszolóó kockázattal szemben. A teljesítmény szintek laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahely valós körülményeit, egyéb különböző tényezőz hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb.
RO Marcali: Semnificația pictogramelor: referința produsului : A se vedea marcajul de pe produs.
PERFORMANȚE: Nivelurile de performanță și pictograma asociată sunt marcate pe fiecare mânășor. Nivelurile sunt obținute pe palma mânășorilor. Acestea sunt de la cel mai puțin performant (nivelul 1 sau A) până la cel mai performant (nivelul 4 sau 5 sau 6 sau F în funcție de standard). 0 indică faptul că mânășor are un nivel de performanță sub limita minimă pentru pericolul individual dat. X : indică faptul că mânășor a la fost supusă testelor sau că metoda de încercare pare să nu convină concepției mânășorilor sau a materialului. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea mânășorilor de a rezista risicului asociat este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc.
EL Ξημερών: Επεξηγήσηση των συμμόρφω: η αναφορά του προϊόντος : Βλέπε επσημόνηση προϊόντος.
ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: Τα επίπεδα απόδοσης και το αντίστοιχο εικονογράμμο επισημόνηονται πάνω σε κάθε γάντι. Τα επίπεδα έχουν ληφθεί πάνω στην παλάμη των καινούριων γαντιών. Ταξινομήονται από το λιγότερο αποδοτικό (επίπεδο 1 ή Α) έως το πλέον αποδοτικό (επίπεδο 4 ή 5 ή 6 ή F ανάλογα με το πρότυπο). Επίπεδο 0 σημαίνει ότι το γάντι αποδίδει λιγότερο από το ελάχιστο, για τον δεδομένο κίνδυνο. Χ: Σημαίνει ότι το γάντι δεν ελέγχθηκε ή ότι η μέθοδος ελέγχου δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη, είτε λόγω της σχεδίασης του γαντιού, είτε λόγω του υλικού. Όσο μεγαλύτερη απόδοση έχει το γάντι, τόσο μεγαλύτερη ικανότητα έχει να αντισταίται στον σχετικό κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επακριβώς τις πραγματικές συνθήκες τις εργασίας, λόγω της επιδράσεως άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάρρηση, η φθορά κ.λπ.
HR Oznaka: MARKINGS MEANNING: kat.br. proizvođa: Vidi oznaku proizvođa.
PERFORMANSE: Na svim rukavicama označeni su razine zaštite i dotični piktogram. Razine su dobivene na dlanu novih rukavica. Kreću se od manje učinkovitih (razina A ili 1) do najučinkovitijih (razine 4 ili 5 ili 6 odn. F u skladu s normom). 0 znači da je rukavica na najnižoj razini performansi i da daje minimalnu zaštitu u slučaju opasnosti. X znači da rukavica nije podvrgnuta testiranju ili da metoda testiranja ne odgovara koncepciji rukavice ili materijalu. Što je viša razina performansi, to je rukavica veća i otpornija na povezane rizike. LasRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utječaj drugih čimbenika poput temperature, abrazije ili habanja, itd.
UK Маркування: РОЗШИФРОВКА УМОВНИХ ПОЗНАЧЕНЬ : Назва продукту : Див. маркування продукту
РОБОЧИ ХАРАКТЕРИСТИКИ: Рівні продуктивності та пов'язані з ними пiktogramи вказані на кожній рукавичці. Рівні можна побачити на долоні нових рукавичок. Вони вказуютья від менш ефективних (рівень 1 або А) до більш міцних (рівні 4 або 5, або 6, або F в якості стандарту). Рівень 0 вказує, що рукавичка має характеристики меншої, ніж мінімальні для даної небезпеки для користувача. Символ Х позначає, що рукавичка не пройшла випробувань або що метод випробувань не відповідає дизайну рукавичок або їх матеріалу. Чим вищі робочі характеристики рукавичок, тим краща їх можливість протистояти небезпекам, для захисту від яких вони призначені. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо.
RU Маркировка: Расшифровка условных обозначений: индекс продукта : См. маркировку изделия.
РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: На каждой перчатке указывается уровень её эксплуатационных характеристик с соответствующей пiktogramмой. Уровни определены по ладони новой перчатки. Они следуют от низкого уровня эффективности (уровень 1 или А) до наиболее высокого уровня (уровень 4 или 5 или 6 или F согласно стандарту). 0 указывает, что перчатка имеет уровень эффективности меньше минимального для данной опасности для пользователя. X обозначает, что перчатка не прошла испытаний или, что метод испытаний не полностью удовлетворяет концепции перчаток или материала. Чем выше рабочие характеристики перчаток, тем больше их производительность и степень сопротивления рискам, для защиты от которых они предназначены. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д.
TR Markalama: İŞARETLERİN AÇIKLAMASI: Ürünün referansı: Ürün işaretine bakın.
PERFORMANSLAR: Performans seviyeleri ve ilişkin simgeler her eldiven üzerinde belirtilmiştir. Seviyeler yeni eldivenin avuç içinden elde edilmiştir. En etkisizden (seviye 1 veya A) en etkiliye (standarda göre 4, 5,6 ya da F) doğru sıralanmıştır. 0 seviyesi, eldivenin performansının kişi başına düşen minimum tehlikeden daha düşük olduğunu göstermektedir. X: eldivenin teste tabi tutulmadığını veya test yönteminin eldiven tasarımı veya materialı nedeniyle geçersiz olduğunu göstermektedir. Performans artıkça eldivenin dayanıklılık kapasitesi de karşı karşıya kaldığı risk oranında artmaktadır. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler sıcaklık, aşınma, dağılıma gibi diğer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı gerçek çalışma ortamı koşullarıyla uyuşmayabilir.
ZH 标记: 示符号解释: 产品型号: 见产品标志。
性能: 性能水平和相关的示符号标记在每个手套上。
新手套的掌心达到水平。
从最低性能（等级1或A）到最高性能（等级4或5或6或F，取决于标准）。
0表示手套的性能等级比给出个别危险最低等级更弱。
X :表示未对手套进行测试，或是测试方法似乎不符合手套或材料设计的实际。
手套的性能越好，其抵抗相关危险的能力就越强。
性能等级已在实验室中所测得的试验结果为基础来确定，试验不一定能在温度、磨损、损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件。
SL Označevanje: Piktogramme tãhendus: referenca izdelka : Glej označevanje na izdelku
PERFORMANSE: Stopnje učinkovitosti in povezani piktogrami so navedeni na vsaki rokavici. Pridobite nivoja na dlani nove rokavice. In segajo od manj učinkovite (stopnja 1 ali A) do najmočnejše (stopnje 4 ali 5 ali 6 v skladu s standardom). 0 pomeni, da so rokavice na najnižjem nivoju performans in da nudijo minimalno zaščito v primeru nevarnosti. X pomeni, da rokavice niso preskušene ali da metoda preskušanja ne ustreza konceptji rokavic ali materialu. Bolj kot je visoka raven performansov, večje in bolj odporne so rokavice na povezane rizike. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperatura, abrazije, obrabe in podoba).
ET Märgistus: Pomen piktogramov: toote kood : Vt toote märgistus.
TOIMIVUSED : Iglale kindale on märgitud tugevusnäitajad ja juurdekülv piktogramm. Kaitsetasemed on mõdetud tuu kinnaste peesal. Need lähevad tõhususe kõige madalamast (1 või A tase) kõige kõrgema tasemeni (4, või 5, või 6, või F tase vastavalt standardile). Tase 0 tähendab, et kinda käsiveime jääb allapoole vastava ohu kohta sätestatud miinimumi. Märg X tähendab, et sörmiku kohta ei ole vastavat katselt teostatud testi et antud sörmikutele vastav test nende tegumoe või materjali tõttu ei sobi. Mida kõrgem on toimivusaste, seda vastupidavam on kinnas äratoodud riskile. Toimivusastmed põhinevad laboratooriumitestidel, mis ei pruugi ilmingimata kajastada tegelikke töötingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatele faktoritele nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne.
LV Markējums: Piktogramų reikšmės: atsaucē uz aprīkojumu : Skatīt produkta marķējumu
MEHĀNISKĀS ĪPAŠĪBAS: Izturības līmenis un attiecīgā piktogramma ir atēloti uz katra cimdā. Līmeņi tiek sasniegti uz jaunā cimdā plaukstas pusēs. Tie ir sakārtoti no mazāk efektīviem (līmenis 1 vai A) līdz vairāk efektīviem (līmenis 4 vai 5, vai 6, vai F, atkarībā no normas). 0 norāda zemāku līmeni cimdā, kas ir kā minimums esošajam individuālajam riskam. X: norāda uz to, ka cimdā nav testēti vai ka pārbaudes metode neatzīst cimdā vai materiāla koncepciju. Jo augstāki ir cimdū tehniskie rādītāji, jo lielāka ir to izturība pret paredzēto risku. Tehnisko rādītāju līmeņi balstās uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrazija, cimdū nolietošānās pakāpe u.c.
LT Ženklinimas: Attėlu nozime: nuoroda į gaminį : Žr. gaminio ženklinimą
CHARAKTERISTIKOS: Susiję eksploatacinių savybių lygiai ir piktogramos yra pažymėtos ant kiekvienos pirštinės. Lygiai matyti naujos pirštinės delno srityje. Jie išdėstyti nuo mažiausio efektyvumo (1 ar A lygis) iki labiausiai efektyvaus (nuo 4 ar 5, ar 6, ar F priklausomai nuo standarto). „0“ reiškia, kad pirštiniių apsaugos lygis yra mažesnis už minimalų konkrečiam asmeniniam pavojui. „X“ reiškia, kad pirštinėms nebuvo atliktas bandymas arba, kad bandymo metodas netinka šių pirštiniių konstrukcijai ar medžiagai. Kuo didesnė pirštiniių kokybė, tuo geriau jos padeda išvengti atitinkamos rizikos. Kokybės lygiai pagrįsti rezultatais, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas salygas, įvairių kitų veiksnių, tokių kaip temperatūra, nusigrādamymas, sugadinimas ir t. t., poveikį.
SV Märkning: Symbolernas betydelse: Produktens referens : Se produktmärkning.
EGENSKAPER: Pretandaniván og dithórande piktogram finns märkea på varje handske. Niværna har tagits frán den nya handskens handflata. De ár orðnade frá de med lágst prestanda (nivá 1 eller A) till de med hógst (nivá 4 eller 5 eller 6 eller F beroende på standard). 0 anger att handsken har egenskaper som inte ár tillrækliga för personlig skyddsutrustning. X:anger att handsken inte provats eller att provning udfórts på ett sätt som ger fullgod utvärdering av handsken och dess material. Ju hógre prestanda desto báttre skydd mot relevanta risker. Prestandaniván baseras på tester som genomfórs i laboratoriemiljö och áterspeglar därmed inte alltid verkligheten. Faktorér sásom temperaturer, nótning, bristning osv. skulle kunna páverka dessa resultat.
DA Mærkning: Betydning af piktogrammerne: Produktreferens : Se produktmærkningen.
YDELSER: Ydeevneniveauer og det tilhørende piktogram er markeret på hver handske. Niveauerne er opnået på nye handskers håndflader. De går fra det mindst effektive (niveau 1 eller A) til det mest effektive (niveau 4 eller 5 eller 6 eller F ifølge normen). 0 angiver, at handsken har et ydelsesniveau, der er mindre end det minimum, der er angivet for hver enkelt fareklasse. X : Angiver, at handsken ikke er efterprøvet, eller at prøvemetoden ikke synes at passe til handskerens eller materialets design. Jo højere ydelsen er, desto større er handskens evne til at modstå de forbundne risici. Ydelsesniveauet er baseret på resultater af forsøg på laboratorium, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc...
FI Märkinntä: SYMBOLIEN SELITYS: tuoteviite: Katso tuotemerkinnät.
OMINAISUUDET: Käsinneeseen on merkitty suorituskyykytasot liittyvine kuvakkeineen. Tasot on määritetty uusien käsinneiden kämmenosalle. Luokitusjärjestys on minimisuojauksesta (taso 1 tai A) maksimisuojaukseen (taso 4 tai 5 tai 6 tai F, standardista riippuen). 0 tarkoittaa, että käsinneen suojaustaso on minimitasoa alhaisempi kyseisen vaaran kohdalla. X : tarkoittaa, että käsinnettä ei ole testattu tai että testaustenetelmä ei sovellu käsinneen materiaaileille tai suunnitelluun käyttötarkoitukseen. Mitä korkeampi suojaustaso, sitä tehokkaammin käsine suojaaa erilaisilta riskeiltä. Suojaustasoluokitus perustuu laboratoriokeissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät erilaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisia työoloja.
5 أو 6 أو "F" اعتمادًا على نوع المعيار). يشير "0" إلى أن القفاز لديه مستوى أداء أقل من الحد الأدنى للخطورة الفردية المعطاة. X: تشير إلى أن القفاز لم يخضع للاختبار أو أن طريقة الاختبار غير مناسبة بسبب تصميم القفازات أو المادة المستخدمة. كلما زاد الأداء زادت قدرة القفاز على تحمل المخاطر المصاحبة. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات المعملية التي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتآكل والتعبيد ...

FR Matière: NITREX VE802: Support: 100% nitrile. Flocage : 100% coton.
EN Material: NITREX VE802: Support: 100% nitrile. Flocking: 100% cotton.
ES Material: NITREX VE802: Soporto: 100% nitrilo. Flocado: 100% algodón.
IT Materiale: NITREX VE802: Supporto : 100% nitrile . Floccatura : 100% cotone.
PT Material: NITREX VE802: Suporte: 100% nitrilo. Flocagem: 100% algodão.
NL Materiaal: NITREX VE802: Drager: 100% nitril . Voering: 100% katoen.
DE Material: NITREX VE802: Träger: 100 % Nitril. Beflockung: 100% Baumwolle.
PL Materiał: NITREX VE802: Wkład: 100% nityl. Flokowanie: 100% bawełna.
CS Materiál: NITREX VE802: Podklad: 100% nitril. Povolčování: 100% bavlna.
SK Materiál: NITREX VE802: Podklad: 100 % nitril. Flokovanie: 100 % bavlna.
HU Anyag: NITREX VE802: Alap: 100% nitril. Bolyhozás: 100% pamut.
RO Materie: NITREX VE802: Suport: 100 % nitril. Flaușare: 100 % bumbac.
EL Υλικό: NITREX VE802: Υποστηρίγμα: 100% νιτρίλιο. Φλοκώριση: 100% βαμβάκι.
HR Materijal: NITREX VE802: Podloga: 100 % nitril. Flok: 100 % pamuk.
UK Матеріал: NITREX VE802: 100% нитрил (NBR: бутадиєн-нітрильний каучук). Ворс: 100% бавовна.
RU Материал: NITREX VE802: 100% нитрил (NBR: каучук бутадиєн-акрилонитриловий). Нанпыление: 100% хлопок.
TR Malzeme: NITREX VE802: Destek: %100 pamuk.
ZH 材料: 2.01.802: 100%丁腈 (NBR : 丙烯腈 - 丁二烯橡胶). 植绒 : 100%棉。
SL Material: NITREX VE802: Zunanjost: 100 % nitril. Notranjost: 100 % bombaž.
ET Material: NITREX VE802: Alusmaterjal: 100% nitrilil. Flokeerimismaterjal: 100% puuvill.
LV Materiāls: NITREX VE802: Pārklājums: 100% nitrils. Uzķārsums: 100% kokvilna.
LT Medžiaga: NITREX VE802: Pagrindas: 100% nitrilas. Flokavimas : 100% medvilnė.
SV Material: NITREX VE802: Support: 100% nitrile. Flock : 100% bomull.
DA Materiale: NITREX VE802: Underlag: 100 % nitril. Flock: 100 % bomuld.
FI Materiaali: NITREX VE802: Tuki: 100 % nitrilli. Flokkaus: 100 % puuvilla.

AR المادۃ: NITREX VE802: دعمية: نيتريل 100% بطنية: قطن 100%.

FR Matière: NITREX VE802: Support: 100% nitrile. Flocage : 100% coton.
EN Material: NITREX VE802: Support: 100% nitrile. Flocking: 100% cotton.
ES Material: NITREX VE802: Soporto: 100% nitrilo. Flocado: 100% algodón.
IT Materiale: NITREX VE802: Supporto : 100% nitrile . Floccatura : 100% cotone.
PT Material: NITREX VE802: Suporte: 100% nitrilo. Flocagem: 100% algodão.
NL Materiaal: NITREX VE802: Drager: 100% nitril . Voering: 100% katoen.
DE Material: NITREX VE802: Träger: 100 % Nitril. Beflockung: 100% Baumwolle.
PL Materiał: NITREX VE802: Wkład: 100% nityl. Flokowanie: 100% bawełna.
CS Materiál: NITREX VE802: Podklad: 100% nitril. Povolčování: 100% bavlna.
SK Materiál: NITREX VE802: Podklad: 100 % nitril. Flokovanie: 100 % bavlna.
HU Anyag: NITREX VE802: Alap: 100% nitril. Bolyhozás: 100% pamut.
RO Materie: NITREX VE802: Suport: 100 % nitril. Flaușare: 100 % bumbac.
EL Υλικό: NITREX VE802: Υποστηρίγμα: 100% νιτρίλιο. Φλοκώριση: 100% βαμβάκι.
HR Materijal: NITREX VE802: Podloga: 100 % nitril. Flok: 100 % pamuk.
UK Матеріал: NITREX VE802: 100% нитрил (NBR: бутадиєн-нітрильний каучук). Ворс: 100% бавовна.
RU Материал: NITREX VE802: 100% нитрил (NBR: каучук бутадиєн-акрилонитриловий). Нанпыление: 100% хлопок.
TR Malzeme: NITREX VE802: Destek: %100 pamuk.
ZH 材料: 2.01.802: 100%丁腈 (NBR : 丙烯腈 - 丁二烯橡胶). 植绒 : 100%棉。
SL Material: NITREX VE802: Zunanjost: 100 % nitril. Notranjost: 100 % bombaž.
ET Material: NITREX VE802: Alusmaterjal: 100% nitrilil. Flokeerimismaterjal: 100% puuvill.
LV Materiāls: NITREX VE802: Pārklājums: 100% nitrils. Uzķārsums: 100% kokvilna.
LT Medžiaga: NITREX VE802: Pagrindas: 100% nitrilas. Flokavimas : 100% medvilnė.
SV Material: NITREX VE802: Support: 100% nitrile. Flock : 100% bomull.
DA Materiale: NITREX VE802: Underlag: 100 % nitril. Flock: 100 % bomuld.
FI Materiaali: NITREX VE802: Tuki: 100 % nitrilli. Flokkaus: 100 % puuvilla.

PART 1

		
6/7	175 mm	160 mm
7/8	192 mm	171 mm
8/9	210 mm	182 mm
9/10	229 mm	192 mm
10/11	245 mm	204 mm

Length: 33 cm. Thickness: 0,38 mm.

PART 2

		EN16523-1:2015		EN374-4:2013 (J55)
		1 ►	6 ►	480 mn ►
D05	(A) - CAS 67-56-1	2	30 mn	70.1 %
D02	(J) - CAS 142-85-5	6	480 mn	0.0 %
D03	(K) - CAS 1310-73-2	6	480 mn	4.